FOR IMMEDIATE RELEASE

Media Office
312 667 4957

Hannah Kennedy
Director of Communications
hkennedy@chicagoshakes.com

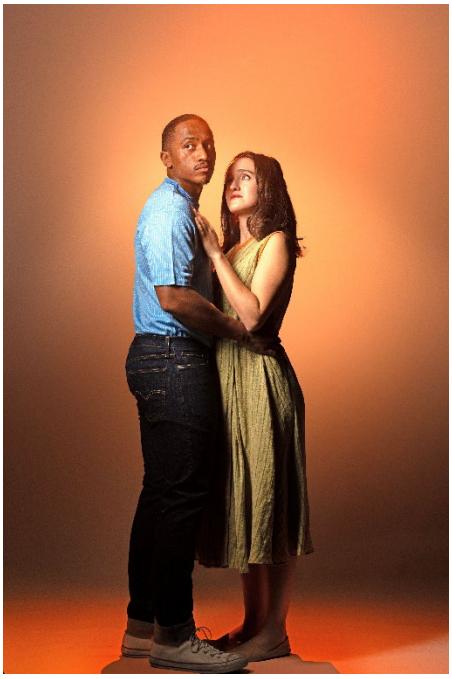
Christian Heino
Associate Director of Communications
cheino@chicagoshakes.com

Chicago Shakespeare Theater
anuncia el elenco y el equipo creativo de

Romeo y Julieta

Una adaptación bilingüe del clásico de Shakespeare ambientada en el Miami de la década de 1960

Dirigida por Henry Godínez, del 29 de enero al 14 de marzo en el Jentes Family Courtyard Theater



Chicago — 10 de noviembre de 2026 — Chicago Shakespeare Theater **(CST)** anuncia el elenco y el equipo creativo de ***Romeo y Julieta***, la adaptación bilingüe del clásico de Shakespeare realizada por **Karen Zacarías** y **Henry Godínez**. **Victor Musoni** y **Clarisa Gómez Rodríguez** protagonizan la obra en los papeles de **Romeo** y **Julieta**, encabezando un talentoso elenco que incluye a **Charín Álvarez, Debo Balogun, Jean Claudio, Laura Crotte, John Drea, Lucy Godínez, Colin Huerta, Esteban OrtizVillacorta, Sándor Menéndez, James Vincent Meredith, Claudia Quesada y Christopher Llewyn Ramírez**. Dirigida por Godínez, esta dinámica producción de 90 minutos se presenta tanto en inglés como en español, con traducción bilingüe proyectada, y estará en cartel del **29 de enero al 14 de marzo** en el **Jentes Family Courtyard Theater**.

Pasión. Venganza. Tragedia. Romeo conoce a Julieta y su amor sacude los cimientos de los mundos que creían conocer. La clásica historia de Shakespeare sobre dos jóvenes enamorados de familias enfrentadas, cuyo amor está marcado por un destino trágico, se traslada al Miami de principios de la década de 1960, cuando una oleada de exiliados cubanos descubre que sus sueños de regresar a su patria chocan con la realidad de su nuevo hogar. A medida que se intensifica el conflicto entre los Montescos y los Capuletos, la joven pareja desafía la enemistad entre sus familias y los prejuicios de su comunidad, solo para descubrir que el amor es el verdadero lenguaje universal.

Godínez comentó: “Mi vieja camiseta favorita, que he llevado con orgullo hasta dejarla hecha jirones, es del programa Shakespeare in the Park de Nueva York y tiene estampadas en el frente las palabras “SHAKESPEARE PARA TODOS”. Estoy seguro de que en algún momento llevé esa camiseta al Chicago Shakespeare Theater hace 18 años, cuando Karen Zacarías y yo comenzamos a desarrollar esta adaptación bilingüe de *Romeo y Julieta*. Ahora, tener la oportunidad de presentar esta obra en una de las grandes instituciones culturales del corazón de nuestra ciudad es motivo de enorme orgullo y satisfacción. Esto demuestra la universalidad del más grande escritor, y quizás de la historia más extraordinaria jamás escrita, en lengua inglesa. Demuestra, como dice mi desgastada camiseta, que “¡SHAKESPEARE ES PARA TODOS!”.

Es una alegría recibir nuevamente a Henry Godínez en CST con *Romeo y Julieta*, una adaptación que él y Karen Zacarías comenzaron a desarrollar aquí hace casi dos décadas’”, expresó el director artístico Edward Hall. “Shakespeare pertenece a todos los idiomas y a todos los públicos, y *Romeo y Julieta* lo expresa de manera maravillosa. Es una celebración de todo lo que representa esta ciudad y una producción que se siente cercana y acogedora para públicos de todos los orígenes, así como para los miles de estudiantes que la disfrutarán con nosotros este invierno.”

Victor Musoni regresa a CST para interpretar a Romeo después de participar en *Rome Sweet Rome*. Entre sus trabajos en Chicago se encuentran *Theater of the Mind* y Toni Stone en el Goodman Theatre, *Fat Ham* en Definition Theatre y

[continued]

Goodman Theatre, y *Miz Martha* en Steppenwolf Theatre. **Clarisa Gómez Rodríguez** debuta en CST como Julieta. Es estudiante de Northwestern University y entre sus trabajos se incluyen *Man of La Mancha* e In the *Time of the Butterflies* en el Wirtz Center for the Performing Arts.

El elenco también incluye a **Charín Álvarez** como Lady Capuleto (debut en CST, con trabajos en Steppenwolf Theatre Company, Victory Gardens Theater, Remy Bumppo Theatre Company, Teatro Vista, entre otros); **Debo Balogun** como Mercutio (*Richard III* y *Measure for Measure* en CST, con trabajos en Steep Theatre, Lookingglass Theatre Company, entre otros); **Jean Claudio** como Peter (*Corduroy* en CST, con trabajos en The Goodman Theatre, Teatro Vista, entre otros); **Laura Crotte** como el Nurse (debut en CST; *Pedro Páramo* y *Esperanza Rising* en Goodman Theatre; *La Ruta* en Steppenwolf Theatre Company); **John Drea** como Friar Laurence (*Short Shakespeare! A Midsummer Night's Dream* en CST; *Death of a Salesman* y *Little Bear Ridge Road* en Broadway; *Little Bear Ridge Road* en Steppenwolf Theatre Company); **Lucy Godínez** como Balthasar (debut en CST; *American Mariachi* en Goodman Theatre; *Mean Girls* en Paramount Theatre); **Colin Huerta** como Tybalt (*The Merry Wives of Windsor* y *Much Ado About Nothing* en CST); **Esteban Ortiz-Villacorta** como Paris (*The Winter's Tale*, *A Midsummer Night's Dream* y *Shakespear in the Parks: The Hero Within* en CST); **Sándor Menéndez** como Capuleto (*Measure for Measure* en CST; *Pedro Páramo* en Goodman Theatre; más de diez años de trayectoria con Teatro Buendía en Cuba); **James Vincent Meredith** como el Prince (*Hymn*, *Othello*, *Much Ado About Nothing* y *Julius Caesar* en CST; *The Book of Mormon* en Broadway; integrante del elenco estable de Steppenwolf Theatre Company); **Claudia Quesada** como Lady Montesco/Apothecary (debut en CST; *On Your Feet*! en Drury Lane Theatre; *¡Bernarda!* en Teatro Vista); y **Christopher Llewyn Ramírez** como Benvolio (director de *Shakes in the City: A Midsummer Night's Dream* en CST; *Inherit the Wind* y *American Mariachi* en Goodman Theatre).

Nacido en La Habana, el director **Henry Godínez** es cofundador de Teatro Vista y director residente Sabl en Goodman Theatre, donde recientemente dirigió Inherit the Wind, Fannie y American Mariachi. Regresa a Chicago Shakespeare, donde apareció por primera vez en 1989 en Cymbeline, dirigida por Barbara Gaines. Posteriormente, participó como actor en diez producciones y dirigió la aclamada puesta en escena de Measure for Measure en 2022.

Godínez cuenta en el equipo creativo con **Sotirios Livaditis**, a cargo de la escenografía; **Raquel Adorno**, del diseño de vestuario; **María-Cristina Fusté**, del diseño de iluminación; **Rob Milburn** y **Michael Bodeen**, del diseño de sonido; y **Chels Morgan**, de la coreografía de combate e intimidad. También participan **A Inn Doo**, como responsable adjunto del diseño de escenografía; **Mackenzie Mitchell**, como responsable adjunta del diseño de vestuario; **Rolando Linanres**, como regidor de escena de la producción; y **Maydi Díaz Vázquez**, como asistente de regiduría de escena.

Chicago Shakespeare Theater atiende a más estudiantes y docentes que cualquier otro teatro de Chicago. Además de las funciones abiertas al público, Romeo y Julieta será la obra central del ciclo de funciones matinales para estudiantes del teatro, que recibirá a más de **14.000 estudiantes y educadores** en 26 funciones especiales para escuelas durante la temporada.

¡*Romeo y Julieta* es uno de los espectáculos destacados de la Semana del Teatro de Chicago 2027! Presentado por League of Chicago Theatres en colaboración con Choose Chicago, este esperado evento anual invita tanto a visitantes como a residentes a descubrir la extraordinaria variedad de propuestas teatrales de Chicago.

Funciones disponibles durante la Semana del Teatro de Chicago: 5 al 7, 10 y 12 al 14 de febrero, a las 14:00 hs. Un total de 7 funciones.

El estreno está programado para el domingo 31 de enero a las 14:00 hs.

Chicago Shakespeare se esfuerza por garantizar que sus instalaciones y funciones sean accesibles para todos los espectadores. En todas las funciones se ofrecen asientos accesibles, dispositivos de asistencia auditiva, programas en letra grande y en braille, y herramientas de apoyo sensorial.

Más información en **www.chicagoshakes.com/romeo-y-julieta** o en las redes sociales, en @chicagoshakes.

[*continued*]

Romeo y Julieta
De William Shakespeare
Adaptación de **Karen Zacarías y Henry Godínez**
Dirección de **Henry Godínez**

Del 29 de enero al 14 de marzo de 2027
Jentes Family Courtyard Theater

CARTELERA PARA EL PÚBLICO

- Miércoles a las 14:00 hs. (no habrá función matinal el 17 y 24 de febrero ni el 3 de marzo).
- Jueves 11 de marzo a las 19:00 hs.
- Viernes a las 19:00 hs. (no habrá función nocturna el 12 de marzo).
- Sábados a las 14:00 y 19:00 hs. (no habrá función nocturna el 30 de enero ni funciones matinales el 6 y 13 de febrero).
- Domingos a las 14:00 hs

EQUIPO CREATIVO
Henry Godinez – Director y adaptador
Karen Zacarías – Adaptadora
Sotirios Livaditis - Diseño de escenografía
Raquel Adorno - Diseño de vestuario
María-Cristina Fusté - Diseño de iluminación
Rob Milburn - Diseño de sonido
Michael Bodeen - Diseño de sonido
Chels Morgan - Coreografía de combate e intimidad
Bob Mason – Selección del elenco en Chicago
A Inn Doo - Diseño adjunto de escenografía
Mackenzie Mitchell - Diseño adjunto de vestuario
Rolando Linares – Regidor de escena de la producción
Maydi Diaz Vazquez – Asistente de regiduría de escena

ELENCO
Victor Musoni – Romeo
Clarisa Gomez Rodriguez – Julieta
Charín Álvarez – Lady Capuleto
Debo Balogun – Mercutio
Jean Claudio – Peter
Laura Crotte – Nurse
John Drea – Friar Laurence
Lucy Godinez – Balthasar
Colin Huerta – Tybalt
Esteban Ortiz-Villacorta – Paris
Sandor Menendez – Capuleto
James Vincent Meredith – Prince
Claudia Quesada – Lady Montesco/Apothecary
Christopher Llewyn Ramirez – Benvolio

ACERCA DE CHICAGO SHAKESPEARE THEATER (CST)
CST es una compañía teatral internacional de primer nivel y el teatro más grande del país dedicado durante todo el año a las obras de Shakespeare. Bajo el liderazgo visionario del director artístico Edward Hall y la directora ejecutiva Kimberly Motes, esta institución, galardonada con el Premio Tony Regional, se compromete a crear experiencias teatrales intensas y entretenidas que inspiren e involucren a personas de todas las edades e identidades, poniendo de manifiesto la complejidad, la ambigüedad y las maravillas de nuestro mundo. Con Shakespeare como eje central de su labor artística, CST también produce historias contemporáneas cautivadoras de nuevas voces de la actualidad. CST acerca el mundo a Chicago y lleva Chicago al mundo, consolidándose como el principal presentador de teatro internacional de la ciudad y como productor habitual de estrenos norteamericanos y mundiales. Al atender a más estudiantes y docentes que cualquier otro teatro de la ciudad, CST recibe anualmente a más de **20.000 estudiantes** en sus funciones y programas, como Chicago Shakespeare SLAM, además de ofrecer oportunidades de desarrollo profesional para docentes. CST desarrolla sus actividades en tres espacios de su complejo teatral: The Yard, con capacidad para 700 espectadores; **Jentes Family Courtyard Theater**, con 500 localidades; y **Carl and Marilynn Thoma Upstairs Studio,** con capacidad para 200 personas. Humanidad compartida e historias inolvidables. ¡ESTO es Chicago Shakespeare! www.chicagoshakes.com

###